

*Imposta di bollo assolta in
modo virtuale giusta
autorizzazione n. 25651/15 del
13/04/2015 della Agenzia delle
Entrate – Ufficio territoriale di
Trento.*

CONVENZIONE

TRA

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO

E

OPERA UNIVERSITARIA DI TRENTO

PER LA GESTIONE DI ATTIVITÀ E SERVIZI DI COMUNE INTERESSE A.A. 2025/2026

CONVENZIONE TRA

l'Università degli Studi di Trento (CF/P.IVA 00340520220) con sede a Trento, via Calepina 14 (di seguito denominata UNITRENTO), rappresentata dal Rettore prof. Flavio Deflorian, autorizzato alla stipula del presente atto con deliberazione del Senato accademico delsettembre 2025;

E

Opera Universitaria di Trento (C.F. 80003390228 - P.IVA 00453340226) con sede a Trento, via della Malpensada, 82A (di seguito denominata OPERA), rappresentata dal Presidente prof. Fulvio Cortese, autorizzato alla stipula del presente atto con deliberazione del Consiglio di Amministrazione del 19 settembre 2025;

di seguito denominate anche "le Parti"

PER LA GESTIONE DI ATTIVITÀ E SERVIZI DI COMUNE INTERESSE

PREMESSO CHE

UNITRENTO è consapevole che lo sviluppo dei servizi agli studenti assume un peso sempre più rilevante tra gli aspetti che incidono sulla qualità della formazione universitaria ed è altresì convinta della necessità di fornire servizi sempre più vicini alle esigenze di chi affronta la scelta universitaria e si inserisce in un percorso universitario;

OPERA, Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento preposto al diritto allo studio universitario, è un punto di riferimento e di servizio per gli studenti universitari per quanto attiene alle attività connesse al diritto allo studio, ad iniziative culturali, sportive e di tempo libero, orientamento, servizi rivolti a studenti con disabilità;

UNITRENTO ed OPERA concordano sull'importanza di mantenere tra di loro una stretta collaborazione e una forte sinergia finalizzata a sostenere gli studenti lungo il loro percorso formativo, erogando loro i servizi che rientrano nei rispettivi ambiti di competenza, in un'ottica di un efficace coordinamento volto a favorire la massima fruizione dei servizi stessi da parte degli utenti;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 – Servizi di orientamento universitario

1. OPERA collabora con UNITRENTO alla realizzazione dei servizi di orientamento universitario. La partecipazione di OPERA nell'attività di orientamento si realizza nei seguenti modi:

- a) finanzia la collaborazione di 20 studenti orientatori (150 ore) per un importo complessivo annuo di € 24.000,00;
- b) partecipa alle iniziative di orientamento con incontri di presentazione dei servizi gestiti da OPERA;

- c) dà accesso ai ristoranti universitari a tariffa “studente” per i soggetti che partecipano ad iniziative di orientamento promosse da UNITRENTO, con oneri a proprio carico in egual misura alla quota prevista per gli studenti universitari.
2. Tenuto conto del calendario didattico delle strutture accademiche di UNITRENTO e delle disponibilità di posti alloggio, per iniziative di orientamento di carattere residenziali, OPERA rappresenta il primo riferimento per UNITRENTO. Pertanto qualora disponga di spazi nei periodi richiesti da UNITRENTO, compatibilmente con le proprie necessità organizzative, ne garantisce la fruizione, a titolo oneroso, per le suddette iniziative.

Art. 2 – Servizi a favore degli studenti con disabilità e con Disturbi specifici dell'apprendimento (D.S.A.)

1. OPERA collabora con UNITRENTO alla realizzazione dei servizi a favore degli studenti con disabilità e con D.S.A. realizzati ai sensi della Legge 104/92 e successive modificazioni (Legge 17/99) e dalla legge 170 del 8 ottobre 2010. La collaborazione di OPERA nello specifico si realizza nei seguenti modi:
- a) messa a disposizione gratuitamente di tutte le attrezzature acquisite a supporto degli studenti e studentesse con B.E.S. del Servizio Inclusione Comunità studentesca;
 - b) assegnazione di posti alloggio adeguatamente attrezzati per le esigenze degli studenti con disabilità, in coordinamento con il Servizio Inclusione Comunità studentesca agli studenti in possesso dei requisiti dal bando annuale di Opera;
 - c) gestione dell'alloggio per eventuali interventi di pulizie straordinarie se necessarie, in coordinamento con il Servizio Inclusione Comunità studentesca;
 - d) coordinamento con UNITRENTO per l'accesso ai benefici economici previsti dal bando annuale OPERA (borse di studio, esonero TDS e tasse).
2. UNITRENTO e OPERA collaborano al fine di monitorare i vari interventi e coordinare al meglio l'attività.
3. Gli studenti con disabilità, non idonei da “bando”, che necessitano di posto alloggio specifico alla propria disabilità, potranno richiedere l'alloggio presso le strutture di OPERA mediante apposita apply, indicando le specifiche esigenze che consentano di individuare in modo efficace, se disponibile, l'alloggio con le caratteristiche a loro più confacenti. OPERA riserva a questi studenti (e accompagnatori, quando previsti) fino a 15 posti letto compresi in quelli indicati al successivo art. 6. L'assegnazione dell'alloggio extra bando viene valutato annualmente. Nel caso di richieste superiori ai posti disponibili, le domande, sia nuove che di rinnovo, verranno valutate da una commissione composta per la maggioranza dei componenti individuati da UNITRENTO. A partire dall'a.a. 2025/2026 le studentesse e gli studenti di cui al presente comma dovranno essere in possesso dei requisiti di merito previsti dal bando di OPERA.
4. UNITRENTO si impegna a garantire supporto a OPERA nella valutazione dell'incremento di borsa da determinare in funzione della disabilità di cui lo studente è portatore.

Art. 3 – Organizzazioni studentesche e attività culturali e sportive

1. UNITRENTO e OPERA riconoscono l'importanza di sostenere la costituzione di Organizzazioni studentesche ai fini di incentivare la partecipazione della comunità studentesca nella vita universitaria.
2. A tale fine, UNITRENTO e OPERA si impegnano a sostenere le attività delle Organizzazioni studentesche accreditate presso UNITRENTO sulla base del “Regolamento per l'accreditamento e iscrizione all'albo delle organizzazioni studentesche universitarie dell'Università di Trento”.

3. UNITRENTO e OPERA si impegnano all'espletamento degli aspetti amministrativi riguardanti le Organizzazioni studentesche. In particolare

UNITRENTO si fa carico di:

- accreditamento annuale delle Organizzazioni studentesche e dei relativi provvedimenti di attribuzione e revoca;
- attribuzione in comodato d'uso gratuito di spazi per mezzo della Commissione attribuzione spazi composta da soli membri UNITRENTO;
- attivazione su propri applicativi della modulistica per la raccolta delle domande di contributo di gestione annuale, di richiesta fondi per iniziative e rendicontazione dei fondi da parte delle Organizzazioni studentesche accreditate;
- nomina della Commissione paritetica tra i due enti per la valutazione delle richieste di contributi da parte delle Organizzazioni studentesche accreditate.

OPERA si fa carico di:

- attività amministrative legate all'erogazione dei fondi per il contributo di gestione e all'eventuale revoca, in caso di violazione del Regolamento;
- attività amministrative legate all'erogazione di contributi alle Organizzazioni richiedenti per la realizzazione di iniziative culturali e/o sportive a seguito di appositi bandi e della valutazione della Commissione paritetica dei due enti;
- attività amministrative legate alla valutazione e alla emanazione di provvedimenti di revoca dei contributi in caso di violazioni del Regolamento;
- attività amministrative legate ad eventuali richieste di contributi straordinari valutati come finanziabili sulla base del Regolamento, dei criteri indicati nei bandi e del parere della Commissione paritetica;
- attività amministrative legate alla verifica delle rendicontazioni delle iniziative finanziate.

I due enti insieme si fanno carico della predisposizione dei bandi per l'erogazione dei contributi per iniziative culturali e/o sportive a favore delle Organizzazioni studentesche accreditate secondo quanto previsto dal Regolamento.

4. UNITRENTO e OPERA mettono a disposizione annualmente spazi e locali per lo svolgimento delle attività delle Organizzazioni studentesche secondo quanto previsto dal Regolamento.

5. UNITRENTO e OPERA contribuiscono in modo paritario al finanziamento delle iniziative delle Organizzazioni studentesche. Pertanto UNITRENTO trasferisce ad OPERA fino ad un massimo di € 40.000,00 annui sulla base delle attività effettivamente realizzate e rendicontate dalle associazioni/cooperative studentesche, a fronte di un impegno di spesa analogo da parte di OPERA.

Art. 4 – Gestione integrata dei servizi agli studenti

1. UNITRENTO e OPERA si coordinano nelle fasi di immatricolazione, rinnovo dell'iscrizione e richiesta servizi in particolare per tutti gli studenti beneficiari di borsa di studio e convergono, per il prossimo anno accademico, compatibilmente con le rispettive esigenze organizzative, a coordinare le relative tempistiche di immatricolazione e accesso ai benefici del diritto allo studio in modo da garantire alle matricole una più efficace fruizione dei servizi.

2. OPERA rimborsa a UNITRENTO il costo delle dichiarazioni per l'ISEE parificato relative agli studenti che presentano domanda di borsa di studio, per tutti i suoi utenti, a fronte della rendicontazione presentata da UNITRENTO, per un costo stimato di € 4.000,00/anno.

3. UNITRENTO e OPERA si coordinano e collaborano nel controllo delle Attestazioni ISEE che UNITRENTO effettuerà con cadenza periodica.
4. UNITRENTO, qualora richiesto da OPERA, mette a disposizione uno spazio, ove ospitare, durante il periodo estivo, il servizio di emissione della “carta dello studente”.
5. UNITRENTO e OPERA, nell'ambito dell'accesso diretto agli archivi di una pubblica amministrazione da parte di altra pubblica amministrazione al fine di svolgere accertamenti d'ufficio di stati, qualità e fatti ovvero controllo sulle dichiarazioni sostitutive presentate dai cittadini nel rispetto delle disposizioni legislative in materia di trattamento di dati personali, concordano che l'accesso da parte di OPERA ai dati degli studenti, indispensabili per poter adottare i provvedimenti a favore dei beneficiari delle agevolazioni per diritto allo studio, e quindi per soli fini istituzionali, avverrà tramite il portale di servizi web ESSE3 - applicativo ESSE3PA dell'Università di Trento fornito da Cineca (Consorzio Interuniversitario senza scopo di lucro) secondo le prescrizioni tecniche, organizzative e di sicurezza stabilite da UNITRENTO.

Art. 5 – Servizi ICT

1. UniTrento mette a disposizione ad OPERA i Servizi ICT nel seguito descritti:
 - a) S00182 Copertura WiFi con le reti unitn-x ed eduroam in tutte le residenze di Opera; l'acquisto e l'installazione dell'infrastruttura è a carico di Opera.
 - b) S00140 Firewall (traffico in transito sulla rete GARR)
 - c) S00180 VPN
 - d) S00216 Hosting virtual machine (per risorse massime complessive pari a 4 TB spazio disco; 200 GB RAM; 60 vCPU; le risorse concorrono complessivamente all'esercizio dei sistemi e all'implementazione delle politiche di backup).
Allo studio la migrazione dell'hosting, attualmente in datacenter di Ateneo, su piattaforma virtuale Microsoft Azure.
 - e) S00174 Applicativo per l'emissione di credenziali Visiting, in concessione all'ufficio alloggi di Opera.
 - f) S00218 Account @unitn.it
 - g) S00219 Apply2
 - h) S00202 Autenticazione MFA - idp
 - i) S00220 Autenticazione SPID
 - j) S00231 Autenticazione con Carta d'Identità Elettronica
 - k) S00241 Consegna di documenti personali
 - l) Accesso a API Clesius Diritto allo Studio (DISTU)
 - m) Integrazione anagrafiche con YACME Opera Universitaria
 - n) Integrazione anagrafiche con RistoCloud Opera Universitaria
 - o) Integrazione Apply con applicativo alloggi di Opera Universitaria
2. UNITRENTO offre il supporto ai servizi ICT elencati attraverso il portale di Service Desk. Il portale mette a disposizione la descrizione aggiornata dei servizi erogati, delle loro caratteristiche e dei livelli di servizio offerti, la knowledge base per una gestione autonoma del supporto, il sistema di ticketing per la richiesta di supporto da parte degli utenti di OPERA in possesso di idonee credenziali di accesso.
3. Le specifiche di ciascun servizio sono pubblicate e mantenute aggiornate sul medesimo portale. Non viene fornito supporto diretto alle persone cui vengono rilasciate credenziali visiting che dovranno rivolgersi all'interlocutore OPERA che ha provveduto al rilascio delle stesse.

4. OPERA rimborsa ad UNITRENTO per i servizi sopra menzionati un importo pari a € 13.700,00/anno. In considerazione della trattativa CRUI in corso con VMware il costo per l'erogazione del servizio S00216 potrebbe subire importanti incrementi per i quali - nell'eventualità - verrà richiesto specifico e documentato rimborso.

5. UNITRENTO coadiuva OPERA nella realizzazione del progetto "Esiti degli studenti/cruscotto", secondo un piano di lavoro definito di comune accordo. In particolare OPERA si impegna a formalizzare i requisiti del sistema che intende realizzare per il monitoraggio dell'avanzamento nel percorso universitario degli studenti che beneficino o hanno beneficiato di misure di diritto allo studio erogate da OPERA. UNITRENTO, a valle della valutazione di fattibilità tecnica e normativa della soluzione, realizza e mette a disposizione i servizi per l'accesso a favore di OPERA dei dati di interesse. La realizzazione di questa iniziativa sarà accompagnata dalla sottoscrizione di uno specifico registro dei trattamenti riferito ai dati oggetto dei servizi.

6. OPERA e UNITRENTO disciplinano i trattamenti dei dati personali sottoscrivendo apposito atto separato.

Art. 6 – Sostegno dell'internazionalizzazione e di altri progetti dell'Ateneo

1. OPERA si impegna a riservare nelle modalità precisate al successivo punto 2, fino ad un massimo di 330 posti letto a soggetti individuati da UNITRENTO, nell'ambito di progetti di reclutamento sui corsi di studio e di mobilità internazionale. Annualmente UNITRENTO si impegna a riservare i posti disponibili garantendo la precedenza a studenti/studentesse non comunitari/e residenti all'estero nell'ambito dei progetti e programmi attivi per l'anno in corso con priorità ai progetti e programmi che prevedono il rilascio del titolo anche da parte di UNITRENTO. Nell'ambito della programmazione e realizzazione delle iniziative i posti sono assegnati anche a studenti/studentesse che partecipano ad altri progetti di mobilità gestiti da UNITRENTO.

2. In merito agli studenti "Degree seeking" iscritti a un corso di studio e/o reclutati da UNITRENTO in applicazione del Regolamento Contributi e Borse di Studio per studenti/esse non comunitari/e si specifica quanto segue:

a) agli studenti beneficiari della borsa di studio UNITRENTO o dell'esonero dai contributi universitari ai sensi del "Regolamento contributi di iscrizione e borse di studio per studenti/studentesse non comunitari/e" o comunque in possesso dei requisiti di merito previsti da UNITRENTO, sarà applicata la tariffa agevolata. Al fine della proroga dell'assegnazione del posto alloggio per gli studenti iscritti ad anni successivi al primo, UNITRENTO si impegna a comunicare a OPERA entro il 15 agosto i nominativi degli studenti in possesso dei requisiti di merito, salvo la concessione di eventuali proroghe definite da UNITRENTO;

b) UNITRENTO, sulla base delle informazioni tempestivamente fornite da OPERA relative a studenti beneficiari della borsa di studio UNITRENTO e in debito rispetto al versamento dei canoni mensili, eroga l'importo della borsa al netto di quanto dovuto a OPERA e trasferisce direttamente a quest'ultima il dovuto;

c) gli studenti che si immatricolano nell'a.a. 2025/26 non beneficiari di borsa di studio UNITRENTO, il cui arrivo è previsto per il secondo semestre, per poter fruire del posto alloggio, dovranno provvedere al versamento entro 5 giorni dalla firma del verbale di assegnazione, della cauzione e delle prime due mensilità; le successive rate dovranno essere versate bimestralmente

3. OPERA si impegna a riservare ulteriori 75 posti per queste tipologie di studenti:

a) fino a 60 posti letto ai dottorandi iscritti al primo anno di corso se provenienti dall'estero;

b) fino a 15 posti letto agli studenti partecipanti a corsi interateneo realizzati con atenei italiani che non abbiano Trento quale sede amministrativa, sempre nel rispetto dei requisiti previsti dai Bandi di riferimento per poter beneficiare del posto alloggio a tariffa agevolata.

4. Nell'ambito delle iniziative per la promozione del merito, quale ad esempio il percorso comune realizzato con SISSA UNITRENTO si impegna a corrispondere ad OPERA annualmente, per il periodo settembre – agosto, il corrispettivo a tariffa “altri studenti” o a tariffa agevolata qualora lo studente sia idoneo alla borsa di studio di OPERA. OPERA si impegna a richiedere entro il mese di dicembre a UNITRENTO il versamento di quanto dovuto per i mesi da settembre a dicembre, entro il mese di settembre 2025 per i mesi da gennaio ad agosto.

5. OPERA, in subordine alle tipologie di cui sopra e tenuto conto del numero di posti previsti dai commi 1, 3, lettera b) del presente articolo, qualora vi sia la disponibilità, si riserva di assegnare posti alloggio a studenti che partecipano a altri progetti e programmi di reclutamento e mobilità internazionale secondo le priorità indicate da UNITRENTO.

6. UNITRENTO si impegna a effettuare una programmazione degli arrivi e delle permanenze che garantisca la piena occupazione dei posti disponibili per l'intera durata dell'anno accademico, individuando un ufficio che si rapporti con l'ufficio alloggi di OPERA.

7. UNITRENTO si impegna a:

- a) comunicare tempestivamente, nel periodo 1-24 settembre, tutte le variazioni in riferimento alla programmazione degli arrivi previsti nel primo semestre;
- b) comunicare entro il mese di dicembre gli arrivi previsti per il secondo semestre.

8. OPERA destina comunque almeno il 60% dei posti letto disponibili a soggetti iscritti ai corsi di studio dell'Ateneo che rispettino, in termini di condizione economica, i requisiti per poter beneficiare del posto alloggio a tariffa agevolata nonché per categorie di soggetti individuate dalla Provincia Autonoma di Trento.

9. In accordo con il protocollo d'intesa siglato tra UNITRENTO e Provincia Autonoma di Trento e con il “Progetto sperimentale per l'accoglienza in Università di richiedenti asilo politico presenti in Trentino”, OPERA assegnerà vitto e alloggio gratuiti fino a un massimo di 15 posti letto complessivamente agli studenti richiedenti/titolari di protezione internazionale individuati da UNITRENTO, iscritti ad un corso di studio o iscritti a corsi singoli nel caso ciò fosse necessario per l'inserimento nella comunità universitaria. Dei 15 posti letto assegnati da OPERA, 5 rientrano nei contingenti di cui al comma 1 o 3. Gli interventi a favore dei suddetti studenti saranno erogati solo subordinatamente alla verifica annuale dei requisiti di merito concordati fra OPERA e UNITRENTO e per un tempo massimo pari alla durata normale del corso più due anni (comprensivo dell'eventuale iscrizione a corsi singoli per un tempo massimo di 12 mesi). Qualora lo studente richiedente asilo non diventasse titolare di protezione internazionale o protezione umanitaria non potrà permanere nel progetto e pertanto non avrà più diritto agli interventi di cui al presente comma. Tali benefici potranno essere fruiti esclusivamente dai singoli utenti richiedenti/titolari di protezione internazionale non sono previsti posti alloggio per i componenti l'eventuale nucleo familiare.

10. UNITRENTO si farà carico dei costi relativi a ulteriori posti letto che si rendessero necessari per il progetto di cui al comma precedente, tenendo conto che eventuali posti ulteriori rientrano nei contingenti di cui al comma 1. o 3.

11. Qualora gli studenti di cui al comma precedente risultassero beneficiari della borsa di studio in servizi secondo il Bando pubblicato dal Ministero dell'Interno e CRUI destinato agli studenti titolari di protezione intenzionale, UNITRENTO trasferirà a OPERA l'importo ricevuto.

12. OPERA, nell'espletamento delle proprie funzioni di rimozione degli ostacoli di ordine economico e sociale per gli studenti "capaci e meritevoli, anche se privi di mezzi", mette a disposizione risorse per il sostegno della mobilità internazionale degli studenti che partecipano a stage all'estero con UNITRENTO con le modalità definite nel Bando annuale emanato da OPERA.

13. UNITRENTO mette a disposizione risorse per il sostegno della mobilità internazionale garantendo l'integrazione alla borsa di studio di cui all'art. 3, c. 9 del DM 1320/2021.

Art. 7 – Servizi di ristorazione

1. OPERA ed UNITRENTO collaborano per garantire a tutta la comunità universitaria l'accesso ai servizi di ristorazione mediante strumenti dematerializzati, da attivare ai sensi di quanto previsto al precedente art. 5 comma 5.

2. Per gli studenti e le categorie di utenti che sono assimilabili agli studenti dal punto di vista della tariffa e/o che versano la TDS, OPERA sostiene il costo relativo alla differenza tra il costo reale del pasto e la tariffa pagata dallo studente. Per le tipologie di utenti sotto indicate (ruoli ADA), UNITRENTO, previa specifica rendicontazione, rimborsa annualmente il costo effettivo sostenuto da OPERA, stimato in euro 65.000,00:

- a) collaboratore di ricerca post-doc
- b) assegnista di ricerca
- c) titolare di borsa in ambito ricerca
- d) stagista della didattica-ricerca
- e) studente di altra università
- f) altro studente
- g) studente esterno in convenzione
- h) dottorando ospite
- i) dottorando in cotutela incoming
- j) studenti iscritti a corsi per la formazione insegnanti

3. Sarà cura di UNITRENTO l'aggiornamento dell'elenco degli utenti indicati al punto precedente e conseguente tempestiva comunicazione ad OPERA di tale aggiornamento.

4. Con particolare riferimento ai dottorandi e assegnisti di ricerca afferenti al Centro Agricoltura Alimenti Ambiente (C3A), OPERA sostiene il costo relativo alla differenza tra il costo reale del pasto e la tariffa pagata dall'utente. UNITRENTO, previa specifica rendicontazione, rimborsa annualmente il costo effettivo sostenuto da OPERA, stimato in euro 10.000,00.

5. UNITRENTO comunica a OPERA a inizio di ogni anno accademico (o in seguito se necessario), gli aggiornamenti sulle date che porteranno al servizio ristorazione grandi afflussi quali: lauree, presentazione matricole ecc.

6. UNITRENTO ed OPERA si raccordano nella realizzazione di una nuova mensa universitaria presso la struttura ex CTE.

7. Nei casi in cui UNITRENTO prevede non vi siano costi a carico dell'utente (per particolari tipologie), il gestore del servizio di ristorazione invia la fattura a OPERA e UNITRENTO provvede tempestivamente a trasferire a OPERA il corrispettivo.

Art. 8 – Servizi sportivi

1. Le Parti collaborano riguardo i servizi sportivi destinati alla comunità studentesca operando in stretta sinergia nella gestione delle attività.
2. In particolare, per dare attuazione a quanto previsto al comma precedente, UNITRENTO e OPERA gestiscono congiuntamente la comunicazione riguardo le opportunità in ambito sportivo rivolte alla comunità studentesca.
3. OPERA e UNITRENTO assicurano l'accesso agli spazi (a titolo gratuito o oneroso) compatibilmente con la disponibilità per la pratica dell'attività di base svolta dagli studenti e dalle studentesse in possesso della tessera UNITRENTO Sport, valida per l'anno accademico 2025/2026:
 - a) OPERA presso le strutture di San Bartolameo (palazzetto, palestra gialla, blu e rossa e campi esterni);
 - b) UNITRENTO presso il Collegio Bernardo Clesio (campi esterni), la palestra di Sociologia, Centro Sportivo di Mattarello ed il Centro Nautico Augsburgshof.
4. OPERA e UNITRENTO collaborano nella relazione con le associazioni e le società sportive del territorio per garantire lo svolgimento delle attività sportive.
5. OPERA mette a disposizione a tariffa "altri studenti" un massimo di 6 posti letto a studenti atleti di rilevanza nazionale, individuati da UNITRENTO per la promozione dei progetti TOPSport o TOPTeam. UNITRENTO comunica, con adeguato anticipo, i dati delle/degli studenti atlete/i comprensivi delle società sportive a cui sono affiliati, indicando contestualmente gli eventuali oneri a carico di UNITRENTO.
6. OPERA e UNITRENTO rinviando a specifico addendum alla convenzione generale per formalizzare gli impegni economici e le competenze delle parti per il buon funzionamento del progetto UNITRENTO SPORT. Nell'ambito di tale progetto OPERA e UNITRENTO mettono a disposizione risorse finanziarie:
 - a) OPERA fino ad un massimo di euro 50.000,00;
 - b) UNITRENTO fino ad un massimo di euro 100.000,00.

Per le eventuali somme eccedenti, fino ad un massimale di ulteriori 50.000 euro, (esclusi i costi legati alle retribuzioni degli studenti con contratto di lavoro parziale) la copertura sarà garantita dall'Università.

Art. 9 - Comunicazione

1. UNITRENTO e OPERA gestiscono congiuntamente la comunicazione delle attività rientranti nella presente convenzione. In particolare, al fine di darne la più ampia visibilità, veicolano le informazioni sui canali informativi a disposizione degli enti stessi.
2. UNITRENTO, nel limite delle disponibilità logistiche e tecnologiche, garantisce ad OPERA l'accesso ai servizi resi dal Centro stampa di Ateneo a prezzi agevolati. A tal fine OPERA condividerà con UNITRENTO a cadenza semestrale un piano di massima dei lavori che intende realizzare.

Art. 10 – Altri servizi destinati alla comunità universitaria e ai dipendenti di OPERA

1. Il personale dipendente di OPERA sarà ammesso ai corsi di formazione organizzati da UNITRENTO per il proprio personale.
2. UNITRENTO si fa carico della formazione di base per sicurezza negli ambienti di lavoro (Formazione Generale e Formazione Specifica - Rischio Basso) e la formazione specifica riguardante il GDPR, rivolta agli studenti che svolgono le loro attività con contratto di collaborazione presso OPERA.

Art. 11 – Durata della convenzione e modifiche

1. La presente convenzione è valida a decorrere dall'anno accademico 2025/2026 e fino alla sottoscrizione della convenzione relativa all'anno accademico 2026/2027.
2. Le parti potranno concordare modifiche o integrazioni al presente accordo tramite apposito atto scritto ed eventuale sottoscrizione di un addendum.

Art. 12 – Trattamento dei dati

1. Ai sensi all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 "Regolamento Generale sulla protezione dei dati personali" (di seguito GDPR), le Parti, in qualità di Titolari autonomi del trattamento, si informano reciprocamente che i dati personali raccolti in relazione alla presente Convenzione saranno trattati esclusivamente per le finalità di stipula ed esecuzione della stessa e dei connessi obblighi di legge e contrattuali. Il conferimento dei dati è indispensabile per la stipulazione ed esecuzione della Convenzione stessa.
2. Il trattamento dei dati personali viene effettuato con modalità cartacea e/o informatizzata da parte di personale autorizzato al trattamento da ciascun Titolare nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità e riservatezza.
3. I dati personali possono essere comunicati a soggetti terzi in adempimento di obblighi di legge, contrattuali e/o in esecuzione di un provvedimento dall'Autorità giudiziaria. Il trasferimento dei dati personali in Paesi extra UE, se necessario, sarà effettuato nei limiti e alle condizioni di cui agli artt. 44 e ss. del GDPR ovvero in presenza di una decisione di adeguatezza della Commissione europea e/o di garanzie adeguate.
4. I dati personali saranno conservati per il periodo necessario alla realizzazione delle finalità sopra indicate e comunque per il tempo necessario all'assolvimento degli obblighi di legge.
5. Le Parti dichiarano di garantire agli interessati i diritti di cui agli artt. 15 e ss del GDPR e, in particolare, il diritto di accesso, rettifica e integrazione e, nei casi previsti dalla legge il diritto di cancellazione, di limitazione dei dati, nonché il diritto di opporsi al trattamento; resta salvo in ogni caso il diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per il trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 77 del GDPR
6. Per quanto non disciplinato nel presente articolo in materia di Privacy e Trattamento Dati si rimanda all'allegato "Accordo tra Università degli Studi di Trento e Opera Universitaria per il trattamento dei dati personali per la gestione di attività di comune interesse"

Art. 13 – Foro competente e registrazione

1. Le Parti contraenti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla validità, interpretazione e esecuzione della presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, il Foro competente per qualunque controversia inerente la validità, l'interpretazione e l'esecuzione della presente convenzione sarà quello di Trento.
2. L'imposta di bollo relativa al presente contratto è assolta in modo virtuale a cura di OPERA: autorizzazione n. 25651/15 di data 13/04/2015 dell'Agenzia delle Entrate - Ufficio territoriale di Trento e rimborsata da UNITRENTO. La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 4, tariffa - parte seconda, annessa al DPR 26/04/1986 n. 131.

Università degli Studi di Trento

Il Rettore

Prof. Flavio Deflorian

(firmato digitalmente)

Opera Universitaria di Trento

Il Presidente

Prof. Fulvio Cortese

(firmato digitalmente)